



Iglesia de la Anunciación &
Comunidad Ecuatoriana
Invitan

Misa Solemne N.S. del Cisne

Viernes 25 Septiembre
7:30 pm

FIRST STEP PEDIATRICS

• Board Certified Doctors



Natalie Almonte, PNP

PARA EL CUIDADO MEDICO DE NIÑOS Y ADOLESCENTES

• Tratamiento del Asma y Otras Enfermedades.
• Vacunas y Examen Físico Para Escuelas y Campamentos.



Maria Molina, MD

ACEPTAMOS LA MAYORIA DE LOS SEGUROS

Affinity • Health First • HIP • Amerigroup • United Health Plan • Fidelis
Neighborhood • Empire (BC/BS) • 32bj • GHI • Health Net(PHS) • Wellcare
Magna Care • Oxford • Cigna • Medicaid • Metroplus • Health Plus y Mas.



Elizabeth Garcia, PNP

3421 BROADWAY • NEW YORK, NY 10031 (ESQUINA 139TH STREET).

Tel: 212-283-6100 • Fax: 212-283-6111

EMAIL: FIRSTSTEPPEDS@YAHOO.COM

LO AYUDAREMOS CON MUCHO GUSTO.

For further information on church activities or any other event, please visit our website www.theannunciation.net
Para más información acerca de las actividades de la parroquia o cualquier otro evento, favor acceda a www.theannunciation.net
Tel.: 212-234-1919



Church of the Annunciation

Roman Catholic

88 Convent ave., New York, NY 10027

September 20, 2020

20 Septiembre, 2020

Equipo Pastoral Pastoral Team

Rev. Orlando Rodríguez, Sch.P.
Pastor

Rev. José M. Clavero, Sch.P.
Rev. Félix Ganuza, Sch.P..

Rel. Edu. Mrs. Dora García
RCIA – Mrs. Paula Gullón

Horario de Misas Mass Schedule

Lunes-Sábado/Mon. thru Frid

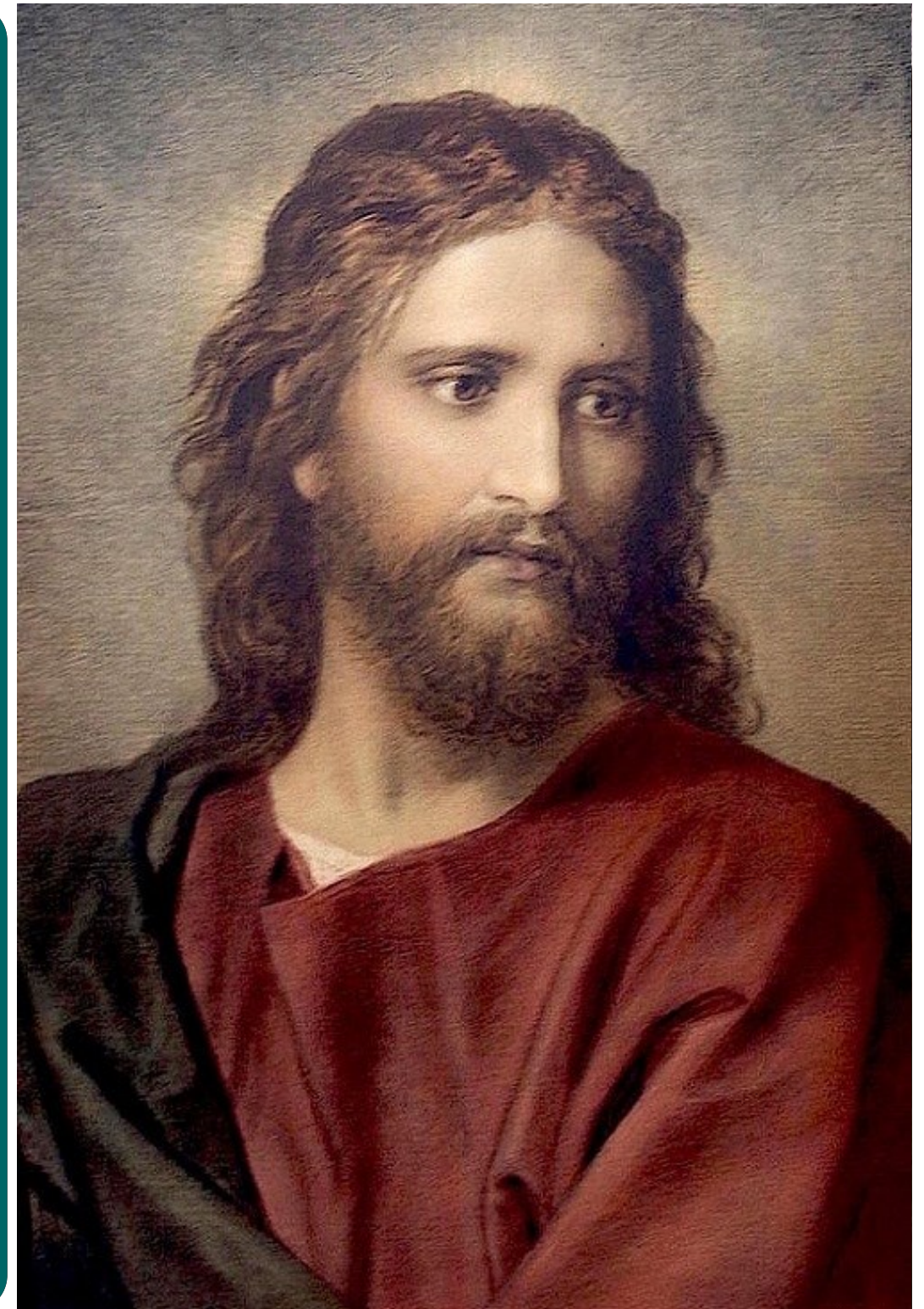
7:30 AM English
9:00 AM (Español)
7:30 PM (Español)

Domingos/Sundays

8:00 AM (English)
9:00 AM (Español)
10:30 AM (English)
12:00 PM (Español)

Rectoría/Rectory

Horas de Oficina/Office Hrs.
Lun-Vie/Mon thru Frid
10:00 am to 6:00pm.
Sáb/Sat. 10:00am-4:00pm
Holy Days & Holidays Oficina
Cerrada/Office Closed
Tel.: (212) 234-1919
Fax (212) 281-7205
88 Convent Av. New York, NY. 10027
office@theannunciation.net



www.theannunciation.net

Servicios

Confesiones

Sábado a cualquier hora
Cualquier momento en la Rectoría
(por cita)

Adoración Santísimo Jueves todo el día

Bautismos

Cada 3er. Sábado del Mes
2:00 pm en la Iglesia

Charlas pre-bautismales

2do. y 3er. viernes de cada mes
8:00 pm en la Iglesia

Servicios

Confessions

Saturday at 4:00 pm/Chruch
Anytime at the Rectory
(by appoinment)

Adoration

Thursday all day

Baptisms

3rd. Saturday each month
2:00 pm in the Church

Preparation Meeting

2nd & 3rd. Friday each month
8:00 pm in the Church



Escolapios

La **Orden de los escolapios** fue fundada por san José de Calasanz en el siglo XVII, para dar respuesta a la necesidad educativa de los niños pobres de Roma, desde donde se extendió por toda Italia y Europa Central. No deteniendo su espíritu de expansión, hoy día llega también a África, Asia y Las Américas.



Piarist Fathers

The Order of the Piarist was founded by St. Joseph of Calasanz in the seventeenth century, to respond to the educational needs of the poor children of Rome, from where it spread throughout Italy and Central Europe. Not stopping its spirit of expansion, today it also reaches Africa, Asia and the America.

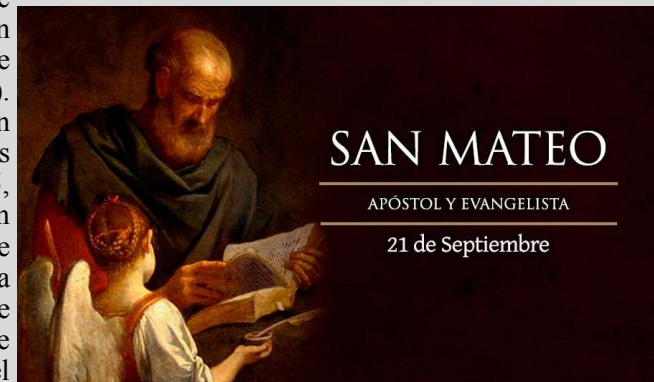


SAN MATEO, hijo de Alfeo, vivió en Cafarnaún, en el lago de Galilea. Es llamado Leví por los evangelistas San Marcos y San Lucas. Fue un publicano, es decir, un colector de impuestos para los romanos. Cuando Jesús lo ve sentado a la mesa de recaudación de impuestos lo llama para que sea uno de los Doce (Mt 9,9ss). El mismo episodio lo narran también los otros Evangelios sinópticos (Mc 2, 14ss, Lc 5, 27ss). San Mateo es el octavo en la enumeración de los Hechos de los Apóstoles (Hch 1, 13) y en la del mismo Mateo (Mt 10,3), que cuando se nombra a sí mismo se llama "Mateo, el publicano", y el séptimo en la lista de San Marcos y San Lucas (Mc. 3, 13; Lc 6, 12). Debido a su profesión provienen los atributos con los cuales se le representan: una bolsa de dinero o un tablero de contar.

Después de la ascensión del Señor, San Mateo predicó varios años en Judea y en los países cercanos hasta la dispersión de los apóstoles. Poco antes de esta dispersión escribe su Evangelio, siendo el

primero de los cuatro, tal como lo atestigua Papias, obispo de Hierápolis, el cual es citado en la Historia Eclesiástica por Eusebio: "Mateo ordenó (compuso) las palabras (logia) del Señor en lengua he-

sobre todo en Etiopía, donde venció a dos magos que se hacían adorar como dioses y a los dragones que los acompañaban. Después resucitó a la hija del rey Egipo (o Hegesipo).

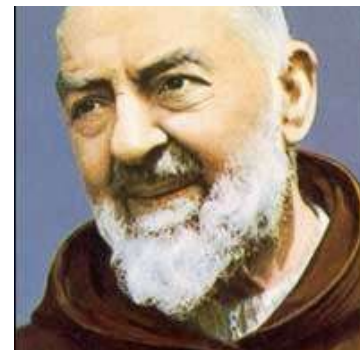


Fue martirizado por oponerse al matrimonio del rey Hirciaco con su sobrina Ifigenia, la cual se había convertido al cristianismo por la predicación del Apóstol. Fue muerto a filo de espada cuando estaba orando al pie del altar después de misa, lo cual le vale otro de los atributos de su iconografía: la espada, que a veces se cambia por alabarda o hacha.

La Liturgia aplica a San Mateo las siguientes palabras del libro de Esdras: "Este maestro, muy instruido en la Ley dada a Moisés por Yavé, Dios de Israel (...) sobre él estaba la bondadosa mano de su Dios. (...) se había dedicado con todo su corazón a poner por obra la Ley de Yavé y a enseñar a Israel sus mandamientos y preceptos." (cfr. Esd. 7, 6-10).

brea, y cada uno las interpretó (tradujo) luego como pudo". Su Evangelio fue escrito en arameo y dirigido sobre todo a los judíos. El Apóstol San Bartolomé llevó una copia a la India y la dejó ahí.

Según varias fuentes apócrifas, que no siempre coinciden en todos los detalles, luego de predicar en Judea, fue a predicar entre los partos y los persas, pero



San Pío de Pietrelcina 23 Septiembre

El padre Francesco Forgione nació en Pietrelcina, provincia

de Benevento, el 25 de mayo de 1887. Sus padres fueron Horacio Forgione y María Giuseppa. Creció dentro de una familia humilde, pero como un día él mismo dijo, nunca careció de nada.

Ingresó a la Orden de los Frailes Menores Capuchinos en Morcone en enero de 1903. El día anterior de entrar al Seminario, Francisco tuvo una visión de Jesús con su Santísima Madre. En esta visión Jesús puso su mano en el hombro de Francisco, dándole coraje y fortaleza para seguir adelante. La Virgen María, por su parte, le habló suave, sutil y maternalmente penetrando en lo más profundo de su alma.

Fue ordenado sacerdote el 10 de agosto de 1910 en la Catedral de Benevento, y en febrero de ese año se estableció en San

Giovanni Rotondo, donde permaneció hasta su muerte, el 23 de setiembre de 1968.

Poco después de su ordenación, le volvieron las fiebres y los males que siempre le aquejaron durante sus estudios, y es enviado a su pueblo, Pietrelcina, para que se restableciera de salud. Luego de 8 años de sacerdocio, el 20 de setiembre de 1918, recibe los estigmas de Nuestro Señor Jesucristo en sus manos, pies y costado izquierdo, convirtiéndose en el primer sacerdote estigmatizado. En una carta que escribe a su director espiritual los describe así: "En medio de las manos apareció una mancha roja, del tamaño de un centavo, acompañada de un intenso dolor. También debajo de los pies siento dolor".

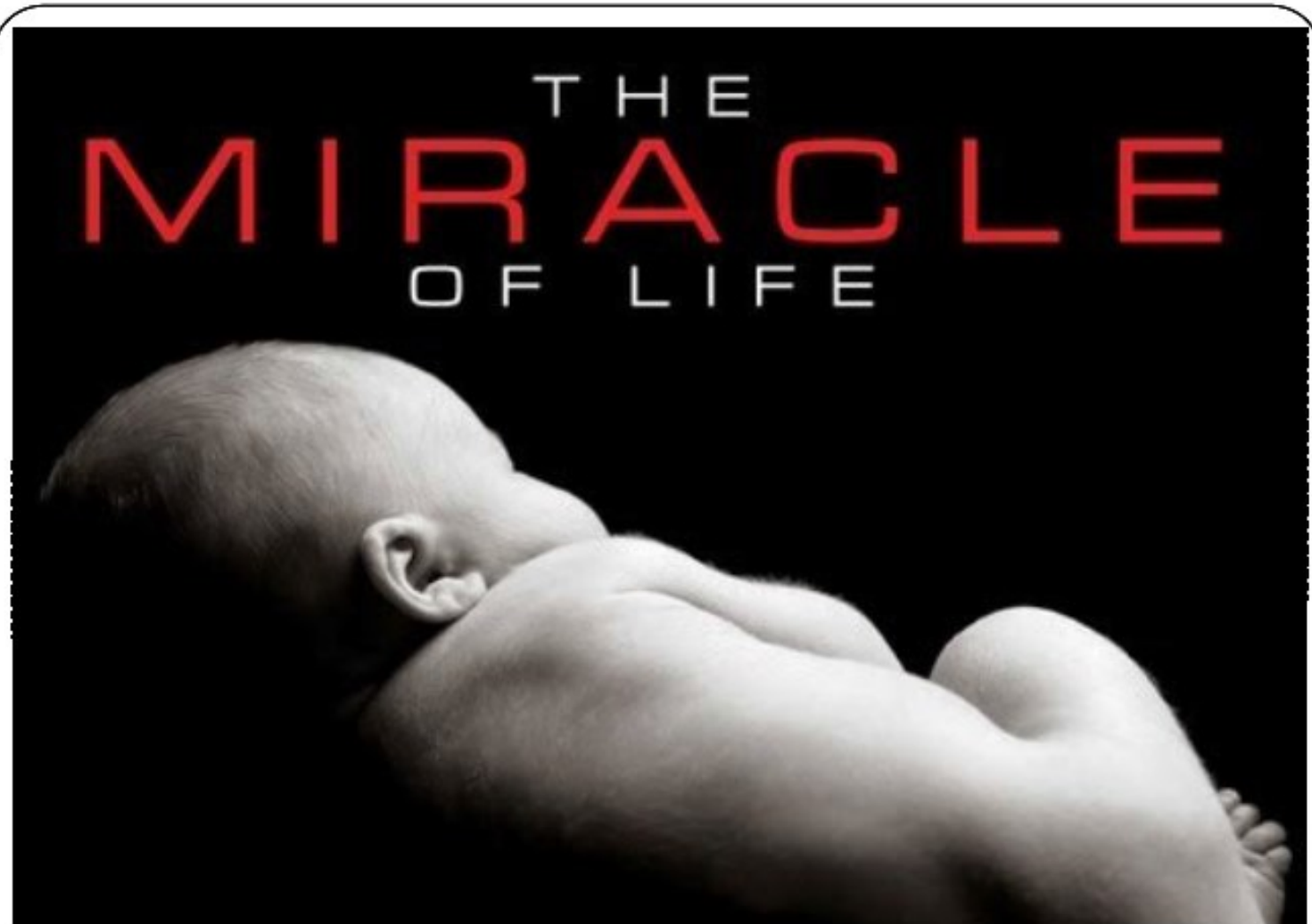
El 20 de septiembre de 1968 el Padre Pío cumplió 50 años de haber recibido por primera vez los estigmas del Señor Jesús. El Padre Pío celebró la Misa a la hora acostumbrada. Alrededor del altar hubieron 50 grandes macetas con rosas

rojas para sus 50 años de sangre... A los dos días murmurando por largas horas "Jesús, María!", muere el Padre Pío, el 22 de septiembre de 1968. Los que estaban presentes quedaron largo tiempo en silencio y en oración. Después estalló un largo e irrefrenable llanto.

El 18 de diciembre, de 1997, Su Santidad Juan Pablo II pronunció venerable al Padre Pío. Este paso, aunque no tan ceremonioso como la beatificación y canonización, es ciertamente la parte más importante del proceso.

Fue beatificado por su S.S. Juan Pablo II el 2 de mayo de 1999 en una solemne Concelebración Eucarística en la Plaza San Pedro. El 16 de junio del 2002 fue declarado San Pío de Pietrelcina en presencia de S.S. Juan Pablo II, en una solemne misa en la Plaza San Pedro.





Annunciation Food Pantry
Tue. 10:30am to 11:30 am

IN CASE OF SEXUAL ABUSE TO A MINOR

Anyone who need to report an alleged incident of sexual abuse of a minor by a priest, deacon, religious or lay person serving in the Archdiocese of New York is asked to contact Sr. Eileen Clifford, at 212-231-1000 X 2949 or deacon George J Coppola at 917-861-1762. Both may also be reached via e-mail at victimassistance@archny.org. Information can also be found on the archdiocesan website www.archny.org. In keeping with the Archdiocesan policy regarding sexual abuse of minors, this information is provided to ensure that our children remain safe and secure.



Jornada de VACUNACION

SEPT 29
9:00 AM A 2:00 PM
en la Iglesia

Para Registrarse
212-234-1919

Tienda de Artículos Religiosos

Libros, biblias, imágenes, rosarios, música, DVD's, folletos de oraciones y otros artículos

EN CASO DE ABUSO SEXUAL A UN MENOR

Cualquier persona que necesite reportar algún incidente de abuso sexual de un menor por un sacerdote, diácono, religioso/a o laico sirviendo a la arquidiócesis de Nueva York, se le pide que por favor contacte a la Hermana Eileen Clifford, al 212-371-1000 extensión 2949 o al diácono George Coppola al 917-861-1762. Ambos también pueden ser contactados vía correo electrónico: victimassistance@archny.org. Para más información pueden visitar la página de la Arquidiócesis: www.archny.org. De acuerdo con las normas de la arquidiócesis respecto al abuso sexual de menores, esta información se provee para asegurar que nuestros niños permanezcan seguros.



La Voz del Pastor

La Paz esté con Ustedes

Hermanos y hermanas:

El Señor nos llama a ser misioneros. Pero, ¿Qué es ser misionero? Durante mis años de “teenager” uno de mis sueños siempre había sido ser misionero. Deseaba grandemente poder ir a un país remoto para poder ayudar a personas que realmente necesitaran. Gracias al llamado a la vida religiosa tuve la oportunidad de poder ir a diferentes viajes de misión. No obstante, con el pasar de los años esta idea de tener que salir del lugar donde estoy para ser misionero fue cambiando. Cuando Dios llama lo hace desde donde estás, y aunque las misiones fuera de tu hogar son una experiencia increíble, la misión se puede realizar en el aquí y el ahora.

Siempre que se planifica un viaje de misión, además de buscar un país con bajos recursos económicos, se piensa en algún lugar donde las personas no tengan accesibilidad a la fe, especialmente a los sacramentos. En estos momentos que estamos viviendo vemos que los sacramentos han pasado a un segundo o un tercer plano. Son tan pocas personas que están recibiendo a Jesús que se hace presente en medio de nosotros. Es por eso que es tan importante ser ese puente que lleva a Jesús a cada uno de los lugares más recónditos de nuestra sociedad. El Señor hoy nos llama y nos dice; ¡NO TENGAS MIEDO! Nos invita a salir; salir de nuestra sonar de confort para poder ir a aquellos que tanto necesitan de El.

El pasado jueves y viernes la parroquia tuvo la alegría de poder celebrar las confirmaciones de 43 jóvenes del programa de catequesis. El Espíritu Santo se ha posado sobre por intercesión del obispo. Es el mismo Espíritu que los invita a salir al encuentro del otro, a ser misioneros en un mundo lleno de ansiedad y miedo. Hoy también nos toca a todos nosotros que hemos sido confirmados a renovar nuestra identidad de cristianos. Pues para seguir a Cristo no se puede tener miedo. El mismo fue misionero y no tuvo miedo de llevar a cabo su misión.

Pidámosle a Jesucristo, Nuestro Señor, que nos regale la gracia de poder ser valientes en medio del miedo, y así salir, aquí y ahora, a buscar a aquel que se encuentra lejos de la casa del Padre.

Rev. Orlando J Rodríguez Sch.P., Pastor



Queridos Hermanos/as

Como una sola familia nos reunimos nuevamente en la casa de Dios para celebrar la Cena del Señor. Estamos ya en el vigésimo quinto domingo dentro del Tiempo Ordinario, y la liturgia nos trae una parábola digna de profunda meditación sobre las tarifas que Dios tiene para premiar nuestro trabajo en su viña. Nuestros planes no son los suyos. Comencemos disponiendo todo nuestro ser para celebrar este banquete con Jesús.

Lecturas

21-09-20 27-09-20

Lunes 21	Efesios 4, 1-7. 11-13	Mateo 9, 9-13
Martes 22	Proverbios 21, 1-6. 10-13	Lucas 8, 19-21
Miércoles 23	Proverbios 30, 5-9	Lucas 9, 1-6
Jueves 24	Eclesiastés 1, 2-11	Lucas 9, 7-9
Viernes 25	Eclesiastés 3, 1-11	Lucas 9, 18-22
Sábado 26	Eclesiastés 11, 9-12, 8	Lucas 9, 43-45
Domingo 27	Ezequiel 18, 25-28 Filipenses 2, 1-11	Mateo 21, 28-32

SAN JOSÉ DE CALASANZ

Nada le has dado
a Cristo si no
le has dado tu Corazón



Annunciation Church

A Word from the Pastor Peace be with you

Brothers and sisters:

The Lord calls us to be missionaries. But what is being a missionary? During my teen years, one of my dreams was to be a missionary. I wanted to go to a remote country, so I could help people who needed it. Thanks to the call to religious life, I had the opportunity to go on different mission trips. Over the years, this idea of having to leave the place where I am to be a missionary has changed. When God calls, He does it from where you are, and although missions outside your home are an incredible experience, we can develop them in the here and now.

Whenever a group of Catholics plans a mission trip, besides looking for a country with low economic resources, they look for a place where people do not have access to faith, especially the sacraments. Today, we see that the sacraments have passed to a second or third plane with all that is happening. Few people are receiving Jesus, who makes himself present in our midst. We need to be that bridge that takes Jesus to each of the most remote places in our society. Today the Lord calls us and tells us; DO NOT BE AFRAID! He invites us out; to leave our comfort zone to go to those who need Him the most.

Last Thursday and Friday, the parish had the joy of celebrating the confirmations of 43 young people from the catechesis program. The Holy Spirit has rested on them with the bishop's intercession. It is the same Spirit that invites you to meet the other and be missionaries in a world full of anxiety and fear. Today it is up to all of us who have celebrated our confirmation to renew our identity as Christians. Well, to follow Christ, you cannot be afraid. He was the Missionary and was not scared to carry out his mission.

Let us ask Jesus Christ, Our Lord, to give us the grace to be brave in the midst of fear, and thus go out, here and now, to look for the one who is far from the Father's house.

Rev. Orlando J Rodríguez, Sch.P. Pastor

Being member of the church, help us to build bridges of hope and to expand the Gospel on every creature.

For further information, please call at 212-234-1919 or pass by the rectory during office hours

Become
a
Member

English Mass

Monday-Saturday 7:30 am
Sunday 8:00am & 10:30 am

Other Services

Confessions Saturday at anytime
At the Rectory 4:00pm

Adoration

Thursdays all day

Baptisms

Every 3rd. Saturday at 2:pm

Pre-baptismal Meetings

Every 2nd. & 3rd. Friday at 7:30 pm

Readings

09-21-20 09-27-20

Monday 21	Ephesians 4, 1-7. 11-13	Matthew 9, 9-13
Tuesday 22	Proverbs 21, 1-6. 10-13	Luke 8, 19-21
Wednesday 23	Proverbs 30, 5-9	Luke 9, 1-6
Thursday 24	Ecclesiastes 1, 2-11	Luke 9, 7-9
Friday 25	Ecclesiastes 3, 1-11	Luke 9, 18-22
Saturday 26	Ecclesiastes 11, 9-12, 8	Luke 9, 43-45
Sunday 27	Ezekiel 18, 25-28 Philippians 2, 1-11	Matthew 21, 28-32

